

522865-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Mezzi ta' ħżin u qari ta' midja – NFDI4Storage

OJ S 144/2026 29/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: RWTH Aachen University

Email: beschaffung@zhv.rwth-aachen.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità reġjonali

Attività tal-awtorità kontraenti: Edukazzjoni

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: NFDI4Storage

Deskrizzjoni: Lieferung, Erstellung und Wartung eines IT-Systems zur Speicherung von Forschungsdaten der Hochschulen NRW.

Identifikatur tal-proċedura: cfdc15bf-99ed-4577-8d23-bb369146fb7c

Identifikatur intern: 10039420

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 30233000 Mezzi ta' ħżin u qari ta' midja

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 30233100 Unitajiet tal-ħażna tal-kompjuters

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun

Informazzjoni addizzjonali: Lieferorte in Aachen, Köln, Paderborn und Duisburg. Gem. Dok 5.3 Lieferorte und Betriebsumgebung.

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXS0YD8YT883GA4G# Mehrere Bieter können sich zu einer Bietergemeinschaft zusammenschließen. In diesem Fall hat die Bietergemeinschaft mit Einreichung des Angebots (i) sämtliche Mitglieder der an der Bietergemeinschaft beteiligten Bieter namentlich mit Anschrift, Telefon-/Telefaxnummer sowie E-Mail-Adresse zu benennen; (ii) einen bevollmächtigten Vertreter für das Vergabeverfahren sowie den Abschluss und die Durchführung des Vertrages zu bezeichnen und; (iii) eine von allen Mitgliedern unterschriebene Vollmacht mittels einer Bietergemeinschaftserklärung vorzulegen, in der die gesamtschuldnerische Haftung aller Mitglieder erklärt wird; (iv) eine detaillierte Übersicht einreichen, die darstellt, welches Mitglied für die Erbringung welcher Leistungen/Dienstleistungen verantwortlich ist.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali:

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali:

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu:

Frodi:

Il-korruzzjoni:

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi:

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali:

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol:

Insolvenza:

Assijiet amministrati minn likwidatur:

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali:

Imġiba professjonali serjament ħażina:

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni:

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist:

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist:

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra:

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: NFDI4Storage

Deskrizzjoni: Geographisch verteiltes Objektspeicher-System, das auf mehrere Hochschulen verteilt installiert werden soll.

Identifikatur intern: 10039420

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 30233000 Mezzi ta' ħżin u qari ta' midja

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 30233100 Unitajiet tal-ħażna tal-kompjuters

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Lkun fejn ikun

Informazzjoni addizzjonali: Lieferorte in Aachen, Köln, Paderborn und Duisburg. Gem. Dok 5.3 Lieferorte und Betriebsumgebung.

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 60 Xhur

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:
Rekwiżit tal-offerta
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva
Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Tnaqqis tal-impatti ambjentali
Deskrizzjoni: Dok 2.2 Stellungnahme Umweltschutz ISO 14001
Approċċ għat-tnaqqis tal-impatti ambjentali: Il-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, Il-prevenzjoni u l-kontroll tat-tniġġis

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż
Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Darstellung eines ausführlichen Service- und Logistikkonzeptes (Mit dem Angebot; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kriterju: Miżuri ta' ġestjoni tal-ambjent
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Dok 2.2 Stellungnahme Umweltschutz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Dok 2.3 Eigenerklärung-NRW-Sanktionen-EU (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung in Dok 3 über den Abschluss einer Betriebshaftpflichtversicherung (in Dok 3) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Dazu sind folgende Mindestanforderungen zu erfüllen: Die RWTH fordert eine Mindestdeckung kumuliert auf alle Schadensfälle pro Jahr: - für Sachschäden 4 Mio. Euro, - für Personenschäden 2 Mio. Euro - für Vermögensschäden 1 Mio. Euro Die RWTH fordert eine Mindestdeckung jeweils pro Schadensfall: - für Sachschäden 2 Mio. Euro - für Personenschäden 1 Mio. Euro - für Vermögensschäden 0,5 Mio. Euro

Kriterju: Rekwiżiti ekonomiċi jew finanzjarji oħra
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung in Dok 3 über die Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft (in Dok 3) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Handelsregistrauszug (nicht älter als 01.03.2026) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

Kriterju: Miżuri biex jiżguraw il-kwalità
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis einer Herstellerautorisierung als Vertriebspartner (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Dabei sind folgende Mindestanforderungen zu erfüllen: 1) Der Bieter muss für alle angebotenen Produkte über eine zum Zeitpunkt der Angebotsabgabe gültige Autorisierung/Zertifizierung als Vertriebspartner durch den jeweiligen Hersteller verfügen. 2) Die Autorisierung/Zertifizierung

muss den Vertrieb der Produkte im Leistungsgebiet sowie die Anerkennung von Garantie- und Supportansprüchen durch den Hersteller für durch den Bieter gelieferte Produkte umfassen. 3) Die Autorisierung/Zertifizierung muss produktbezogen sein und sich auf die konkret angebotenen Produktlinien/-serien beziehen. Nachweisführung (alternativ, eines der folgenden): - Aktuelles Partnerzertifikat des Herstellers (mit Namen des Bieters, Partner-ID, Gültigkeitszeitraum und ausgewiesenen Produkt-/Lösungsbereichen). - Herstellerbestätigung /Letter of Authorization (nicht älter als 12 Monate), aus der die Autorisierung für die angebotenen Produktkategorien und die Anerkennung von Garantie- und Supportansprüchen hervorgeht. - Verifizierbarer Eintrag im offiziellen Partnerverzeichnis des Herstellers (URL und Screenshot) mit Ausweisung der Autorisierung für die relevanten Produktbereiche der Anerkennung von Garantie- und Supportansprüchen.

Kriterju: Mizuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nennung der Anzahl des Fachpersonals, das in Ihrem Unternehmen für Entwicklung, Support und Hotline Support und für den Fachvertrieb beauftragt werden soll. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Dabei sind folgende Mindestanforderungen zu erfüllen: Unternehmensweit werden für Entwicklung, Support und je mindestens 15 Vollzeitbeschäftigte und für den Fachvertrieb mindestens 4 Vollzeitbeschäftigte gefordert, die die deutsche und/oder englische Sprache im Niveau B2 in Wort und Schrift beherrschen. Mit Vollzeitbeschäftigten sind Mitarbeiter(innen) mit einem Arbeitsvertrag mit einer wöchentlichen Arbeitsleistung von 39,5 h gemeint. Bei Teilzeitbeschäftigten sind deren Arbeitszeiten zu einem Äquivalent von 39,5 h zu addieren. Mit deutschsprachig sind fließende Kenntnisse in Wort und Schrift gemeint.

Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nennung des Gesamtumsatzes der letzten 3 Geschäftsjahre 2023 - 2025 ohne USt. (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Für die Geschäftsjahre 2023, 2024 und 2025 wird ein kumulierter Gesamtumsatz in Höhe von 11 Mio EUR gefordert.

Kriterju: Mizuri biex jiżguraw il-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: ISO 9001, ISO 27001 Zertifizierung und ISO 14001 Zertifizierung (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Es sind folgende Mindestanforderungen zu erfüllen: Der Bieter hat für alle für den Systemservice relevanten Tätigkeitsbereiche eine aktuelle und gültige ISO 9001 und ISO 27001 Zertifizierung und zudem eine aktuelle und gültige ISO 14001 Zertifizierung gemäß International Organization for Standardization (ISO). Der Nachweis ist durch Einreichen einer Kopie der jeweiligen Zertifizierung zu erbringen.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe von 1 Referenz (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der gleichen Produktfamilie mit mind. 20 PB Speicherkapazität. Das Produkt muss im Zeitraum 01.10.2021 bis 30.09.2025 installiert worden sein. Die Referenzen müssen mit folgenden Angaben benannt werden: - Name des Kunden, - Ansprechpartner beim Kunden mit E-Mail-Adresse und Telefonnummer, - Anschrift des Kunden - Auftragsgegenstand /kurze Projekt-beschreibung / installierte Speicher-kapazität/ggf. Betriebsdauer - Auftragsvolumen in EUR netto - Leistungszeitraum/Vertragszeitraum (tt.mm.jjjj) Die RWTH behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. Die Angaben werden vertraulich behandelt. Der Bieter wird gebeten, das Einverständnis der angegebenen Referenzkunden vor Ablauf der Angebotsfrist einzuholen. Nicht überprüfbare Referenzen werden ausgeschlossen.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe von 2 Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der gleichen Produktfamilie mit je mind. 10 PB Speicherkapazität. Die Produkte müssen im Zeitraum 01.10.2021 bis 30.09.2025 installiert worden sein. Die Referenzen müssen mit folgenden Angaben benannt werden: - Name des Kunden, - Ansprechpartner beim Kunden mit E-Mail-Adresse und Telefonnummer, - Anschrift des Kunden - Auftragsgegenstand/kurze Projekt-beschreibung / installierte Speicher-kapazität/ggf. Betriebsdauer - Auftragsvolumen in EUR netto - Leistungszeitraum/Vertragszeitraum (tt.mm.jjjj) Die RWTH behält sich vor, die Referenzen zu überprüfen. Die Angaben werden vertraulich behandelt. Der Bieter wird gebeten, das Einverständnis der angegebenen Referenzkunden vor Ablauf der Angebotsfrist einzuholen. Nicht überprüfbare Referenzen werden ausgeschlossen.

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Dok 2.1 Eigenerklärung (Ausschlussgründe) (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 13/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD8YT883GA4G/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

URL: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD8YT883GA4G>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe.nrw.de/VMPSatellite/notice/CXS0YD8YT883GA4G>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerti jistgħu jiffirgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 03/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 28 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offertant jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung von leistungsbezogenen Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, ist ausgeschlossen (§ 56 Abs. 3 Vergabeverordnung)

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettagħ fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le

Kundizzjonijiet relatati mat-tweġġ tal-kuntratt: Folgende Unterlagen von jedem

Nachunternehmer über den Bieter einzureichen: 1. Dok 9.2 Verpflichtungserklärung

Nachunternehmer (vom Nachunternehmer ausgefüllt, unterschrieben + eingescannt

einzureichen) 2. Dok 2.1 Eigenerklärung Ausschlussgründe (vom Nachunternehmer ausgefüllt

und unterschrieben in Textform gem. § 126b BGB) 3. Eigenerklärung des Nachunternehmers über die Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft 4. Eigenerklärung des Nachunternehmers über den Abschluss einer Betriebshaftpflichtversicherung.
Mindestanforderung: Pro Schadensfall jeweils 1 Mio. Euro für Sach- und Personenschäden und 0,5 Mio EUR für Vermögensschäden und kumuliert auf alle Schadensfälle pro Jahr jeweils 2 Mio. Euro für Sach- und Personenschäden und 1 Mio EUR für Vermögensschäden. 5.
Handelsregisterauszug Nachunternehmer (nicht älter als 01.03.2026)
Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: le
Se jintuża l-pagament elettroniku: le

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer Rheinland

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Die Vergabe unterliegt der Nachprüfung durch die zuständige Nachprüfungsbehörde Vergabekammer Rheinland (vgl. §§ 155 ff. GWB). Nach § 160 Abs. 3 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit (Nr. 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, (Nr. 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (Nr. 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, (Nr. 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: RWTH Aachen University

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Vergabekammer Rheinland

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partekipazzjoni: RWTH Aachen University

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: RWTH Aachen University

Numru tar-registrazzjoni: 053340002002-06001-37

Indirizz postali: Im Süsterfeld 2

Belt: Aachen

Kodiċi postali: 52072

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Abt. 7.3 Zentraleinkauf
Email: beschaffung@zhv.rwth-aachen.de
Telefown: +49 2418094200
Indirizz tal-internet: <http://www.rwth-aachen.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Rheinland

Numru tar-registrazzjoni: 05315-03002-81

Indirizz postali: Zeughausstr. 2-10

Belt: Köln

Kodiċi postali: 50667

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Siehe E-Mail-Adresse und Telefonnummer

Email: vrheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telefown: +49 221-1473045

Fax: +49 221-1472889

Indirizz tal-internet: http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel

:

673b963d-35cb-440c-86dc-f163f3cb782c-01

Raġuni ewlenija għall-bidla

:

Korrezzjoni tax-xerrej

Deskrizzjoni

:

Das Dok 4 Vergütungszusammenstellung enthielt einen Bezugsfehler.

10.1. Bidla

Identifikatur tas-sezzjoni: PROCEDURE

Deskrizzjoni tal-bidliet: In der Zelle E40 muss die Summe aus E17 und nicht aus E12 übernommen werden. Der Fehler wurde korrigiert. Aufgrund dieser Änderung wurden die Angebots- und Zuschlagsfrist verlängert.

Id-dokumenti tal-akkwist inbidlu fi: 28/07/2026

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: c6595196-5793-4431-b668-62ce07e05b43 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 28/07/2026 11:26:02 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 522865-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 144/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 29/07/2026